



Ministerium für Arbeit und Soziales, Qualifikation und Technologie
des Landes Nordrhein-Westfalen

Der Minister

An den
Vorsitzenden des Ausschusses
für Arbeit, Gesundheit, Soziales und
Angelegenheiten der Vertriebenen und Flüchtlinge
des Landtags Nordrhein-Westfalen
Herrn Bodo Champignon MdL

Platz des Landtags 1

40221 Düsseldorf

Dienstgebäude und Lieferanschrift:

Horionplatz 1, 40213 Düsseldorf

Telefon: (0211) 86 18 - 50

Telefax: (0211) 86 18 - 5 44 44

http:// www.masqt.nrw.de

Durchwahl

Telefon: (0211) 86 18 - 3471

Telefax: (0211) 86 18 - 3119

(0211) 86 18 5 = Tel.-NSt.

Datum

6. Januar 2002

Aktenzeichen (bei Antwort bitte angeben)

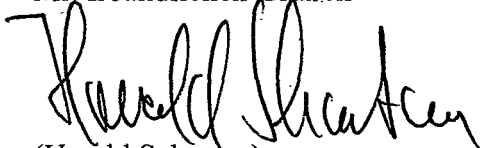
3.1 -1122

**Sitzung des Landtagsausschusses für Arbeit, Gesundheit, Soziales und Angelegenheiten
der Vertriebenen und Flüchtlinge am 09.01.2002
TOP 2 : Haushaltsgesetz 2002 (15 041)**

Sehr geehrter Herr Vorsitzender,

unter Bezugnahme auf die Sitzung am 07. November 2001 übersende ich die beiden Auflis-
tungen der Landschaftsverbände Rheinland und Westfalen-Lippe über die noch zu finanzie-
renden Maßnahmen aus dem 420-Mio DM Programm für das Haushaltsjahr 2002.

Mit freundlichen Grüßen


(Harald Schartau)



Az.: 60-61/	Träger_Name	Einrichtung/ Vorhaben	Kreis	Beschleid vom	Darlehen/ Zuschuss	Auszahlung 2002 in Euro
2011101	Caritas-Altenhilfe Dortmund GmbH	Umbau des St. Josef-Haus I Altenderner Str. 73, Dortmund zu Dauer- und Nachtpflegeplätzen	DO	02.11.00	Zuschuss	38.348,02
2011101	Caritas-Altenhilfe Dortmund GmbH		DO	02.11.00	Darlehen	134.224,86
2011118	Stadt. Seniorenheime Dortmund g GmbH	Neubau und Ausstattung eines Altenpflegeheimes mit 84 Plätzen in Do.-Scharnhorst, Westholz	DO	20.11.00	Darlehen	859.679,62
2011118	Stadt. Seniorenheime Dortmund g GmbH		DO	20.11.00	Darlehen E	60.141,73
2021301	Theodor-Fliedner-Heim e.V.	Erichtung eines Altenpflegeheimes mit 120 vollst. Plätzen, Wittekindstr. 96, 44139 Dortmund	DO	05.12.97	Zuschuß	187.899,77
2021301			DO	05.12.97	Zuschuß.E	13.606,50
2021302	Stadt. Seniorenheime Dortmund g GmbH	Neubau eines Altenpflegeheimes mit 96 vollst. Plätzen, Tagespflegestätte und Kurzzeitpflegestätte, Eberstr. 49, 44145 Dortmund	DO	28.12.99	Zuschuß	382.241,81
2021302	Stadt. Seniorenheime Dortmund g GmbH		DO	28.12.99	Darlehen	1.429.374,74
2021302	Stadt. Seniorenheime Dortmund g GmbH	Erstaussattung v. 12. Kurzzeitpflegeplätzen Altenpflegeheim Ebertstr. 49 44145 Dortmund	DO	18.07.00	Zuschuß.E	40.494,32
3011103	Diak. Werk Hagen, Innere Mission im Kirchenkreis Hagen e.V.	Umbau des " Johannes-Zauleck-Hauses" mit 69 vollst. Plätzen, Wilhelmstr. 32 a, 58300 Wetter	ERK	16.08.99	Darlehen	277.835,50
3011107	Ev. Stiftung Volmarstein	Umbau/Erweiterungsbau des Hans-Vietor-Haus mit Ausstattung von 2 Plätzen in Wetter	ERK	22.11.00	Darlehen Erw	204.158,85
3011107			ERK	22.11.00	Darlehen Uml	302.275,76

3011107	Heimverband der Inneren Mission in Bielefeld e.V. im Ev. Johanneswerk e.V.	Umbau und Erweiterung der Altenpflegeeinrichtung "Haus am Steinkocken", Steinockener Str. 51-57, 58256 Ennepetal	ERK	22.11.00	Darlehen E.	3.374,53
3031304	Heimverband der Inneren Mission in Bielefeld e.V. im Ev. Johanneswerk e.V.		ERK	03.12.98	Zuschuß Umbau	44.767,69
3031304	Heimverband der Inneren Mission in Bielefeld e.V. im Ev. Johanneswerk e.V.		ERK	03.12.98	Zuschuß E.	20.247,16
4021302	Stadt Hagen, Betrieb für Sozialeinrichtungen		HA	26.08.99	Darlehen	7.042,53
5011101	Ev. Perthes-Werk e.V.	Ersatzneubau des Perthes-Hauses, Ludwig-Telky-Str., 59071 Hamm	HAM	16.12.99	Darlehen	173.017,59
5011101	Klaus Havighorst	Teileigentumserwerb und Erstaussstattung einer noch zu errichtenden vollstat. Altenpflegeeinrichtung in Herne-Wanne-Eickel	HAM	16.12.99	Darlehen E.	23.593,05
6011103		Erwerb u. Ausstattung einer Tagespflege m. 12 Plätzen	HER	24.08.00	Darlehen	26.741,28
6071203	AWO Bezirk Westl. Westfalen e.V.		HER	22.11.00	Zuschuß	140.717,75
6071203			HER	22.11.00	Zuschuß	14.071,78
7051201	Stadt Brilon Städt. Krankenhaus Maria-Hilf	Mehrkostenfinanzierung zur Modernisierung des Krankenhauses auf Grundlage des Zuwendungsbesch. v.15.12.97	HSK	20.12.00	Ausstattung Zuschuß	38.129,49
8011110	Schmidt und Valbert i. GbR	Umbau, Erweiterung und Ausstattung des Seniorenheimes "Haus Versetal" Pungelscheider Weg 3 58791 Werdohl	MK	15.11.00	Darlehen Erw.	180.024,34
8011110			MK	15.11.00	Darlehen Umb.	51.756,03
8011110	AKC Alten-u. Krankenhilfe der Caritas gGmbH		MK	15.11.00	Darlehen E.	16.872,63
9071202			OE	12.12.00	Zuschuß Umbau	92.607,74

9071202	AKC Alten-u. Krankenhilfe der Caritas gGmbH		OE	12.12.00	Zuschuß	14.111,66
10011103	Altenpflegeheim Elim GmbH	Um- und Erweiterung des Aph. Elim, Oberndorfer Str. 46a, 47334 Bad Laasphe	SI	06.11.00	Darlehen Erw./Nb.	303.083,09
10011103	Altenpflegeheim Elim GmbH		SI	06.11.00	Darlehen Umb.	587.941,18
11011102	Ev. Seniorenzentrum von Bodelschwingh GmbH	Um- und Erweiterungsbau der Altenpflegeeinrichtung in Lippstadt-Lipperbruch	PAD	10.11.99	Darlehen Erw.	183.383,53
11011102			PAD	10.11.99	Darlehen Umbau	188.078,72
11011106	Gemeinnützige Gesellschaft der Franziskanerinnen zu Olpe mbH	Um- und Erweiterungsbau der Altenpflegeeinrichtung St. Josef Haus in Wickede	SO	26.10.99	Darlehen Erweiterung	184.236,36
11011106			SO	26.10.99	Darlehen Umbau	423.023,47
11011110	Ev. Perthes-Werk e. V.	Um- und Erweiterungsbau des Perthes-Zentrum, Blenkesweg 3, 59494 Soest	SO	08.11.00	Darlehen Erw.	91.304,97
11011110			SO	08.11.00	Darlehen Umb.	296.936,75
11071205	Mariannen-Hospital gGmbH	Neubau und Erstaussattung einer Tagespflege mit 14 Plätzen Unnaer Str. 15, 59457 Werl	SO	24.10.00	Zuschuß	111.420,73
13011301	Johannesstift im Ev. Johanneswerk e.V.	Neubau u. Ausstattung einer Kurzzeitpflege des "Weidenhof" m. 12 Plätzen 33611 Bielefeld	SO	24.10.00	Zuschuß.E	11.142,07
13011301			BI	15.12.00	Zuschuß	396.513,50
13011301			BI	15.12.00	Zuschuß E	26.434,81
14061202	Daheim E.V.	Bau und Ausstattung einer Kurzzeitpflegeeinrichtung Dammstr., 33332 Gütersloh	GT	17.12.99	Zuschuß	226.512,53
14061202			GT	17.12.99	Zuschuß.E	50.617,90
16011102	Ulrike Sondermann	Umbau und Erweiterung des Aph. "Haus in der Sonne" Dringenberger Sr. 46-48 33014 Bad Driburg	HX	20.11.00	Darlehen Erw.	175.085,26
16011102			HX	20.11.00	Darlehen Umb.	219.855,51

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR 7172.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Ort	N/U		Raten/EK DM Rate leist.	Raten/EK DM Rate vollst.			
72/32/96	Seniorenhaus St. Anna Franzstr. 16 53225 Bonn	N 12T frgT	36.613,61	71.610				71.610
			14.111,66	27.600	3. E			27.600
72/21/97	APH St. Raphael Strüvenweg 3 Aachen Dt. Orden	U 7K frgT	43.404,59	84.892				84.892
			23.149,25	45.276	3. E			45.276
72/1/98	APH Augustinushaus Krefelder Str. 82 Dornmagen	U 50v frgT	229.253,05	448.380			448.380	
			9.686,94	18.946	3. E		18.946	
72/2/98	Heinrich-Grüder-Haus Gohrer Str. 34 Neuss	U/N 90v frgT	125.696,51	245.841			245.841	
			-	-	3. U			
72/10/98	Altenheim Haus Schleveringhoven Brüggener Str. 49 Brüggen	U 101v frgT	330.235,76	645.885			645.885	
			-	-	3.			
72/15/98	APH St. Vinzenz- Seniorenhaus Bonn - Bad Godesberg	EN 90v frgT	531.381,56	1.039.292			1.039.292	
			-	-	3.			

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR 7172.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Ort	N/U		Raten/EK Rate teilst.	Raten/EK Rate vollst.			
72/17/98	St. Josefs-Haus Droikönigenstr. 1-3 50678 Köln	N 33v frgT	178.669,41 178.669,93 51.048,40	349.447 349.448 99.842	349.447 349.448 99.842		349.447 349.448 99.842	
72/20/98	Georg-Glock-Haus Düsseldorf	EN 51v frgT	309.778,46 -	605.874 -	605.874		605.874	
72/23/98	Altenheim Haus Schleveringhoven Brüggener Str. 49 Brüggen	U E frgT	22.089,85 -	43.204 -	43.204		43.204	
72/28/98	"Haus Entenhof" Ösinger Str. 4 51580 Reichshof	N/U 32v privT	28.548,49 -	55.836 -	55.836		55.836	
72/28/98	APH Aufderhöher Str. 169-175 Solingen	EN 90v frgT	531.341,17 151.811,76 -	1.039.213 296.918 -	1.039.213 296.918		1.039.213 296.918	
72/30/98	Nelly-Sachs-Haus Nelly-Sachs-Str. 5 40474 Düsseldorf	U 110v frgT	188.654,94 334.200,31 53.901,41	368.977 653.639 105.422	368.977 653.639 105.422		368.977 653.639 105.422	

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR 7172.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Ort	N/U	Raten/EK		Raten/EK		Raten/EK	
			Rate	DM	Rate	DM	Rate	DM
72/33/98	Caritas-Altenzentrum St. Josef-Elisabeth Köln-Mülheim	EN 114v frgT	479.857,36	938.715	3.T	938.715	938.715	
			127.988,03	250.324	E	250.324	250.324	
72/34/98	E.v. Altenheim Wahlscheid Lohmar	U 112v frgT	509.342,84	996.188	3.	996.188	996.188	
			15.185,37	29.700	E	29.700	29.700	
72/35/98	St. Josef-Hospital Oberhausen	N 88v frgT	519.677,07	1.016.400	3.	1.016.400	1.016.400	
			148.479,16	290.400	E	290.400	290.400	
72/36/98	Caritas-Altenzentrum St. Josef-Elisabeth Köln-Mülheim	N 14T frgT	35.268,40	68.979	3.	68.979	68.979	
			14.107,57	27.592	E	27.592	27.592	
72/1/99	Haus Ruhgarten Mendener Str. 106 45470 Mülheim	U 85v frgT	136.904,03	267.761	3.	267.761	267.761	
			5.134,90	10.043	E	10.043	10.043	
72/6/99	Josefs-Haus Kovelaer-Wetten	U/Er 32v frgT	135.885,02	265.768	3.	265.768	265.768	
			53.914,71	105.448	E	105.448	105.448	

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR 7/72.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Ort	N/U	Titel für Soll - Auszahlungen Land 2002 (DfL)	Raten/EK		Raten/EK		Raten/EK		Raten/EK	
				DM	vollst.	DM	teilst.	DM	teilst.	DM	teilst.
72/7/99	APH Haus Rosental Rosental 80-80 53111 Bonn	U/N 133v frgT	141.609,96	276.965	E Um	276.965					
72/8/99	Martinslift Martinsstr. 6-8 46462 Wiesel	U 48v frgT	100.173,33 136.440,79	195.922 266.855	3. N 3. U	195.922 266.855					
72/9/99	Noburgehaus Sittarder Str. 195 41748 Viersen	EN 72v frgT	424.954,11 121.415,46	831.138 237.468	3. E	831.138 237.468					
72/10/99	APH Gatherhof Ibelskathweg 7 47804 Krefeld	U 57v frgT	261.789,62 18.513,88	512.016 36.210	3. E	512.016 36.210					
72/11/99	APH Aachen Heinrichsallee	EN 52v frgT	305.967,29 305.966,78 87.410,64	598.420 598.419 170.976	2. 3. E	598.420 598.419 170.976					
72/13/99	APH St. Franziskus Aachen-Eilendorf	U/N 66v frgT	330.850,84 45.252,40	647.088 88.506	3. E	647.088 88.506					

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR, 7/72.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Oit	N/U	Rate	Raten/EK DM	Rate	Raten/EK DM	Rate	Raten/EK DM	Rate	Raten/EK DM
			teilst.	teilst.	teilst.	teilst.	teilst.	teilst.	teilst.	teilst.
			Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate
72/14/99	APH Haus Hörn Johannes-von-den- Driesch-Weg Aachen	U/N 61v frgT	288.792,99 33.022,73	564.830 74.366	3. E	564.830 74.366	564.830 74.366	564.830 74.366	564.830 74.366	564.830 74.366
72/15/99	APH Haus Marien- Linde Aachen	U/N 90v frgT	0,00 0,00 417.781,71 54.887,69	- - 817.110 107.351	1.RR 2. 3. E	- - 817.110 107.351	- - 817.110 107.351	- - 817.110 107.351	- - 817.110 107.351	- - 817.110 107.351
72/19/99	APH Maria Schutz Maria-SohmannStr15 47798 Krefeld	N/E 00v frgT	613.487,88 520.907,42 325.219,80	1.199.878 1.034.453 636.075	3. TR 3. RR E	1.199.878 1.034.453 636.075	1.199.878 1.034.453 636.075	1.199.878 1.034.453 636.075	1.199.878 1.034.453 636.075	1.199.878 1.034.453 636.075
72/20/99	SZ Kloster Emmaus Schönebeckstr.91-93 45359 Essen	U 95v frgT	51.191,57 643.219,50 50.904,22	100.122 1.258.028 99.560	2. 3. E	100.122 1.258.028 99.560	100.122 1.258.028 99.560	100.122 1.258.028 99.560	100.122 1.258.028 99.560	100.122 1.258.028 99.560
72/22/99	St. Josef-Krankenhaus Asbergerstr. 4 47441 Moers	N 12T 15K frgT	191.120,91 54.605,97	373.800 106.800	3. E	373.800 106.800	373.800 106.800	373.800 106.800	373.800 106.800	373.800 106.800
72/24/99	Seniorenzentrum Hildegundis von Meer Meerbusch	N 14T frgT	47.387,55 13.539,01	92.682 26.480	3. E	92.682 26.480	92.682 26.480	92.682 26.480	92.682 26.480	92.682 26.480

02.01.02

Aufstellung der Mittel des Landes NRW, welche in 2002 noch ausgezahlt werden

LVR 7/72.51
Herr Heyer

ZB-Nr.	Projekt/Ort	NAU		Raten/EK Rate teilst.	Raten/EK Rate vollst.				
72/29/99	APH Ernst-Stollenhoff Nesselburg 2 53179 Bonn-Mehlern	U 86v frgT	254.606,48	497.967	3.	497.967	497.967		
72/18/2000	Louise-Schröder-H Haus II Stepenstr. 30 46145 Oberhausen	U 149v kT	357.904,32	700.000	3.	700.000	700.000		
72/26/2000	Seniorenheim Haus Hardt St. Josef Bad Münsterlifel	U/N 85v frgT	296.003,23 345.337,27 152.184,49	578.932 675.421 297.647	1. 2. 3.	578.932 675.421 297.647	578.932 675.421 297.647		
72/29/2000	St. Josef Pflegeheim Rees-Millingen	U/Er 60v frgT	76.816,49 251.119,98 327.936,43	150.240 491.148 641.388	2. TR 2. RR 3.	150.240 491.148 641.388	150.240 491.148 641.388		
72/35/2000	APH "von-Boder- schwing-Haus" Duisburg	EN 61v frgT	307.163,71 358.357,32 128.003,97	600.760 700.886 250.354	1. 2. 3.	600.760 700.886 250.354	600.760 700.886 250.354		
Summe			14.123.192,20	27.622.563		26.696.852	700.000	55.836	25.941.016
								0	925.711
								0	925.711

02.01.2002

Legende

- N= Neubau
- U= Umbau
- EN= Ersatzneubau
- Z= Zuschuß
- D= Darlehen
- frT= freier gemeinnütziger Träger
- prT= privater Träger
- KT= kommunaler Träger

*E = Rate f. Einrichtung
(Erstausstattung)*

Platzstruktur

- v= vollstationäre Plätze
- T= Tagespflegeplätze
- K= Kurzzeitpflegeplätze

Region Nord: Frau de Hesselte
 Region Süd: Frau Pawlak

Legende zur Aufstellung der zu leistenden Auszahlungen 2002

LVR 7/72.51
Herr Heyer